

Perma Core® Perma Core® Ultimate

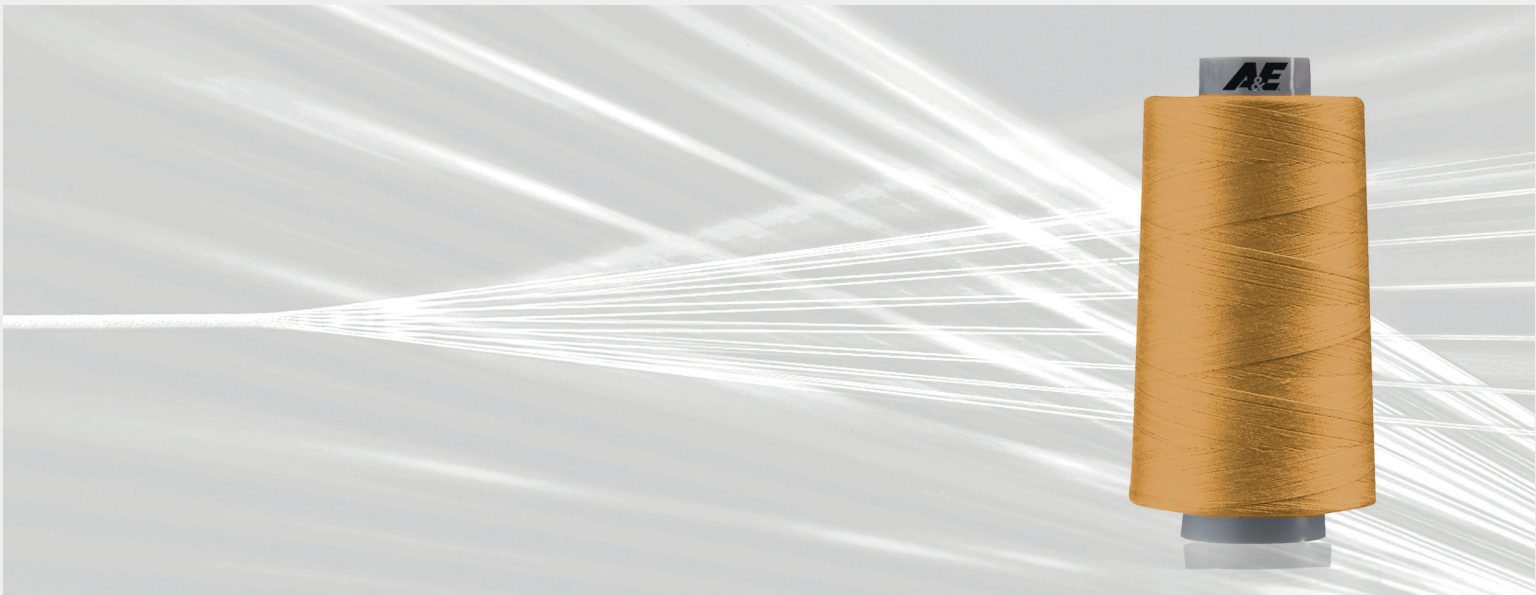
Shade card

Farbenkarte

Carte de coloris

Cartella colori

Carta de colores



Core spun thread 100 % Polyester

Umspinnzwirn 100 % Polyester

Fil de couverture 100 % Polyester

Filo ricoperto 100 % Poliestere

Hilo recubierto 100 % Poliéster



Gütermann



Index of shades in numerical order / Verzeichnis der Farben nach Nummern geordnet
Liste des coloris par ordre numérique / Elenco dei colori in ordine numerico
Lista de los colores puestos por orden numérico

Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip	Colour	Strip
Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe	Farbe	Reihe
Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.	Coul.	Colon.
Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.	Col.
Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira	Color	Tira
31016	8	32077	13	32253	2	32593	13	32975	11	43265	5	43889	2	45658	10	45783	16	45948	14
32001	1	32079	10	32279	13	32595	4	32978	4	43282	15	43980	7	45660	12	45784	16	45949	14
32002	17	32080	11	32296	2	32600	13	32982	13	43300	7	43981	9	45665	10	45788	16	45952	3
32003	15	32085	16	32297	14	32601	3	33423	17	43304	9	43985	10	45667	11	45792	16	45955	2
32006	15	32086	17	32298	2	32603	6	33738	10	43305	13	43990	14	45670	10	45793	8	45960	4
32007	15	32087	16	32304	4	32604	5	33809	2	43307	3	43991	12	45675	10	45794	16	45961	4
32008	17	32092	7	32317	12	32605	1	33826	17	43318	5	43997	15	45676	9	45798	10	45963	6
32011	4	32094	13	32319	13	32606	1	38717	17	43328	4	44000	9	45677	11	45802	8	45964	5
32012	10	32095	9	32326	6	32607	1	40967	15	43365	11	44001	14	45680	11	45806	14	45965	2
32013	16	32097	2	32327	5	32610	16	42599	1	43399	9	44003	17	45681	11	45824	3	45972	8
32014	15	32098	3	32339	9	32633	9	42629	13	43402	1	44012	1	45682	11	45825	3	45973	5
32017	3	32099	3	32348	8	32637	11	42634	13	43413	9	44103	13	45685	9	45832	7	45976	2
32019	11	32105	14	32349	10	32645	8	42643	13	43415	15	44111	13	45686	10	45840	5	45977	6
32020	16	32107	3	32354	10	32654	12	42659	4	43421	9	44117	13	45694	4	45851	13	45982	12
32021	11	32109	1	32365	14	32673	8	43006	1	43428	4	44119	7	45697	5	45855	12	45989	12
32023	3	32110	16	32366	17	32674	1	43070	11	43469	4	44121	12	45699	4	45856	6	45992	7
32024	6	32113	2	32371	13	32701	7	43075	9	43470	6	44147	1	45703	7	45857	10	45993	14
32025	15	32114	15	32375	6	32702	13	43123	1	43473	15	44148	11	45711	9	45863	15	45996	13
32028	15	32117	5	32380	15	32704	2	43161	10	43475	12	44149	2	45714	15	45864	14	74500	14
32029	3	32125	16	32427	12	32707	6	43178	12	43476	14	44155	10	45724	9	45867	15	132018	16
32030	10	32130	7	32429	14	32711	1	43182	5	43477	2	44156	9	45730	15	45869	15	132021	3
32031	7	32137	17	32431	10	32713	7	43183	4	43479	12	44306	13	45731	8	45872	1	132024	1
32034	1	32142	3	32432	9	32716	7	43190	11	43481	10	44312	14	45732	8	45876	6	132027	2
32036	3	32145	12	32434	8	32725	12	43194	16	43484	5	44333	9	45733	8	45879	5	132031	1
32037	2	32147	4	32451	10	32733	11	43195	8	43487	4	44335	9	45735	9	45880	6	132034	2
32044	6	32158	5	32453	3	32738	4	43200	5	43488	9	44346	3	45736	8	45882	2	132040	17
32045	2	32159	16	32456	11	32759	17	43201	13	43489	3	44364	5	45742	3	45889	15	132043	16
32049	10	32160	6	32472	14	32760	7	43211	12	43490	6	44441	7	45747	12	45894	5	132045	2
32052	7	32163	15	32475	15	32761	1	43215	4	43492	4	44495	3	45750	14	45899	8	132053	17
32053	11	32164	14	32481	5	32775	1	43218	12	43495	8	44500	2	45751	14	45905	7	132066	4
32055	11	32167	14	32492	7	32815	11	43221	7	43496	7	44510	14	45752	13	45907	6	132067	2
32056	10	32168	3	32504	12	32819	17	43227	5	43503	8	44617	12	45759	14	45917	8	132068	3
32057	15	32184	7	32523	12	32835	2	43230	5	43659	13	44643	2	45761	12	45925	9	132069	17
32062	1	32186	2	32534	16	32862	5	43249	12	43675	11	44922	7	45763	13	45926	9	132070	4
32065	4	32187	1	32535	10	32864	3	43251	12	43684	5	44942	11	45770	16	45930	9	132071	6
32066	14	32192	11	32555	14	32868	8	43252	5	43736	1	45374	10	45772	16	45934	9	132072	4
32071	6	32214	14	32579	8	32870	16	43253	6	43754	3	45652	6	45773	16	45940	7	132073	11
32072	1	32216	7	32580	3	32872	16	43256	8	43815	15	45653	12	45776	16	45941	6	132074	6
32074	15	32238	8	32587	10	32881	5	43257	8	43851	5	45655	4	45777	8	45943	6	132075	17
32075	13	32248	7	32591	6	32901	17	43258	8	43852	4	45656	11	45779	16	45947	6	132406	1

Please note: Small deviation in shade is possible for different thread types. We recommend matching thread to original fabric.
 Bitte beachten: Geringfügige, technisch bedingte Farbabweichung pro Stärke möglich; für Abmusterungen empfiehlt sich der Einsatz von Originalware.
 Attention: De légères variations de coloris dues aux procédés techniques de teinture peuvent être constatées au sein d'une même grosseur. Il est recommandé pour la création des collections de recourir aux fils initialement utilisés.
 Attention: per cause tecniche si possono verificare lievi differenze di colore per ciascun titolo. Per l'abbinamento si consiglia di far riferimento al prodotto originale.
 Por favor preste atención: Técnicamente es posible que existan insignificantes diferencias de tonalidad entre gruesos; le recomendamos el empleo de material original para la realización de muestrarios.

Important Information: new shade numbers / Wichtige Information: neue Farbnummern
Informations importantes: nouveaux numéros de couleur / Informazioni importanti: nuovi codici colore
Información importante: números de color

Old No.	New No.	Strip	Old No.	New No.	Strip	Old No.	New No.	Strip	Old No.	New No.	Strip	Old No.	New No.	Strip
Alte Nr.	Neue Nr.	Reihe	Alte Nr.	Neue Nr.	Reihe	Alte Nr.	Neue Nr.	Reihe	Alte Nr.	Neue Nr.	Reihe	Alte Nr.	Neue Nr.	Reihe
Ancien No.	Nouv. No.	Colon.	Ancien No.	Nouv. No.	Colon.	Ancien No.	Nouv. No.	Colon.	Ancien No.	Nouv. No.	Colon.	Ancien No.	Nouv. No.	Colon.
Vecchio No.	Nuovo No.	Col.	Vecchio No.	Nuovo No.	Col.	Vecchio No.	Nuovo No.	Col.	Vecchio No.	Nuovo No.	Col.	Vecchio No.	Nuovo No.	Col.
Viejo No.	Nuevo No.	Tira	Viejo No.	Nuevo No.	Tira	Viejo No.	Nuevo No.	Tira	Viejo No.	Nuevo No.	Tira	Viejo No.	Nuevo No.	Tira
00347	132027	2	47835	132067	2	49077	132053	17	49104	132070	4	49540	132406	1
46396	132045	2	47839	132034	2	49080	132068	3	49130	132071	6	99999	38717	17
47253	132040	17	48791	132074	6	49091	132073	11	49197	132043	16			
47347	132021	3	48911	132072	4	49093	132031	1	49453	132066	4			
47525	132024	1	49072	132069	17	49094	132018	16	49474	132075	17			

Please note: same colour, new number!
 Bitte beachten: gleiche Farbe, neue Nummer!
 Attention: même couleur, nouveau numéro!
 Attenzione: stesso colore, nuovo codice!
 Por favor preste atención: mismo color, nuevo número!



Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	1
• •	32109	
• •	32001	
• •	32187	
•	132031	
•	32674	
•	44012	
	32605	
•	32062	
	32711	
•	43402	
	132406	
	32775	
	42599	
	44147	
	32072	
	45872	
	43123	
•	43736	
	32607	
	32034	
• •	32606	
• •	32761	
• •	132024	
•	43006	

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	2
•	132027	
•	132034	
•	32835	
• •	32097	
	45882	
	44643	
	44149	
	32298	
	33809	
	45965	
	43477	
	32113	
	32045	
	45955	
	32704	
• •	44500	
•	32037	
• •	45976	
•	132067	
•	132045	
•	32186	
	43889	
	32253	
	32296	

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	3
	44495	
	45825	
•	45824	
•	45952	
	32601	
• •	32023	
•	32098	
• •	32580	
	44346	
• •	32107	
•	43489	
•	32864	
• •	43307	
•	32168	
	32017	
• •	32142	
• •	32036	
	32029	
	32099	
	32453	
	45742	
•	43754	
• •	132021	
•	132068	

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	4
	43328	
• •	32147	
	45699	
• •	45961	
• •	43492	
	45960	
• •	42659	
•	43469	
• •	43428	
•	43215	
• •	45655	
•	132072	
•	43487	
	32011	
•	32304	
	132070	
•	32978	
•	132066	
	43852	
•	32595	
	43183	
	45694	
	32065	
•	32738	

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	5
		32117
•		45697
•	•	43265
		43182
•		43200
		43851
		43318
•	•	32327
•		32862
•	•	43227
•		32481
•		43484
		43230
•		32881
•		32158
		44364
		45840
		45973
		43684
		32604
		45894
		45879
		43252
		45964

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	6
		45963
		43490
•		43253
•	•	32160
		45907
		45652
		45947
		43470
		45880
		45943
•		132074
		45876
•		32375
		32603
•		32044
•	•	32591
•		32326
•		32024
•		132071
		45856
		32071
•	•	32707
		45941
•		45977

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	7
		32031
		32092
•		32760
		32130
		32184
		45940
		32052
•		44119
•		45703
		32701
		45992
		43300
		44922
		32248
		32492
		43496
		43221
		45905
		32716
		32713
		32216
		45832
		44441
		43980

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	8
		32673
		45917
		43258
•		45736
		45731
•	•	43257
•		32348
		45732
		45733
		43256
		32238
		43495
		32579
		43503
		45972
		31016
		45802
		32434
		43195
		45793
		32868
		32645
		45777
		45899



Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	9
		45925
		43981
		45930
		43399
		44335
		44156
		45926
		45735
		43413
		45934
		32095
		43075
		43488
•		32339
•		43421
• •		43304
		45724
		45711
		32633
•		44333
		45676
		44000
		45685
		32432

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	10
		32056
		32049
•		45686
		43161
		45374
		43481
		32451
		45658
		43985
		32354
		45675
		45798
•		45670
		44155
		32587
•		32079
		32431
		45665
•		32349
		33738
•		32535
		45857
•		32012
•		32030

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	11
		45667
•		32456
•		32019
•		132073
• •		32021
•		44942
• •		32053
		32192
		45682
		32733
		45677
		44148
		43070
•		32080
		32637
•		32975
		43365
		32055
		45656
		32815
		45680
		45681
		43190
		43675

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	12
		32145
		32504
		43211
		43991
		45653
		32725
		44121
		45989
		43475
		43251
		43178
		45660
•		43249
		45982
		44617
		32317
		43479
		45855
		32427
		43218
		45761
		45747
		32654
		32523

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	13
		44111
		42643
		32371
•		32702
		32077
		44103
		42629
•		44117
		43659
		32279
•		43201
		32982
		32593
		42634
		45851
		32319
•		44306
		45996
		45763
•		43305
		32075
		32094
		32600
		45752

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	14
		45751
		44001
• •		45806
		43990
		32555
		74500
		45949
		45948
•		44312
		32429
		44510
		45759
		45750
•		32066
		32167
		32164
•		32297
		32105
		43476
		32214
		45864
•		45993
		32365
		32472

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	15
		43415
		45869
		43997
		32074
		40967
		32114
•		32475
		43282
		45714
		32025
		32014
		32028
		45730
		45867
		43473
		32003
		45863
		32007
• •		32163
		45889
•		43815
		32380
•		32006
•		32057

Perma Core® 27	Perma Core® 36/50	16
		45770
•		32020
		45794
		45784
•		45772
		132043
		45773
		45792
		32110
		45783
		32125
•		32610
•		132018
		45779
•		45788
•		32013
•		32159
• •		45776
•		32087
		32870
• •		32872
•		32534
		32085
•		43194



Perma Coat® 27 Perma Coat® 36/50		17
	32086	
•	32008	
•	32137	
• •	32366	
	132075	
•	132053	
•	132069	
•	132040	
• •	38717	
• •	32002	
•	32819	
	33826	
•	33423	
	32901	
	32759	
	44003	

Product information and quantities available per box
Produktinformationen und Verpackungseinheiten
Informations sur les produits et unités de conditionnement disponibles
Informazioni su prodotti e unità di imballo
Disponibilidad de información de productos y de contenidos

Core spun thread, compact spun Umspinnzwirn, kompakt gesponnen Fil de couverture, compact Filo ricoperto, filatura compatta Hilo recubierto, hilado compacto		100 % Polyester 100 % Polyester 100 % Polyester 100 % Poliestere 100 % Poliéste			
Article Artikel Article Articolo Artículo	Make-up Aufmachung Présentation Confezione Presentación	Article code Kennziffer Référence Codice Código	Quantities per box Verpackungseinheiten Unités de conditionnement Unità di imballaggio Contenidos por caja	Product advantages Produktvorteile Avantages du produit Vantaggi del prodotto Ventajas del producto	
Perma Core® Ultimate 180 No./Tkt. 180 tex 16 dtex 160(2)	1.000 m 5.000 m	709010 709011	Box of 10 Box of 10	<ul style="list-style-type: none"> • Ideal for delicate fabrics Perfekt für feine Stoffe Parfait pour les tissus fins Perfetto per i tessuti sottili Ideal para tejidos finos • Sewing with low tension levels possible Nähen bei geringen Spannungen möglich Couture possible à faible tension Consente di cucire con tensioni ridotte Permite coser con tensiones muy bajas • Suitable for use with automatic sewing machines Automatensicher Utilisation sécurisée sur machine automatique Sicuro su macchina automatica Seguridad para trabajar con máquina 	

Core spun thread Umspinnzwirn Fil de couverture Filo ricoperto Hilo recubierto		100 % Polyester 100 % Polyester 100 % Polyester 100 % Poliestere 100 % Poliéste			
Article Artikel Article Articolo Artículo	Make-up Aufmachung Présentation Confezione Presentación	Article code Kennziffer Référence Codice Código	Quantities per box Verpackungseinheiten Unités de conditionnement Unità di imballaggio Contenidos por caja	Product advantages Produktvorteile Avantages du produit Vantaggi del prodotto Ventajas del producto	
Perma Core® 120 No./Tkt. 120 tex 24 dtex 240(2)	1.000 m 5.000 m	708960 708961	Box of 10 Box of 10	<ul style="list-style-type: none"> • Rub and abrasion resistant Reiß-, scheuer- und abriebsfest Résistant à la rupture, au frottement et à l'usure Resistente allo strappo, all'usura e all'abrasione Resistente a la rotura, al roce y al desgaste 	
Perma Core® 75 No./Tkt. 75 tex 40 dtex 400(2)	1.000 m 5.000 m	708940 708941	Box of 10 Box of 10	<ul style="list-style-type: none"> • Suitable for multi-directional sewing Für multi-direktionales Nähen geeignet Convient à la couture multi-directionnelle Indicato per le cuciture multidirezionali Adecuado para una costura multidireccional 	
Perma Core® 50 No./Tkt. 50 tex 60 dtex 600(2)	500 m 5.000 m	708930 708931	Box of 10 Box of 10	<ul style="list-style-type: none"> • Sewing with low tension levels possible Nähen bei geringen Spannungen möglich Couture possible à faible tension Consente di cucire con tensioni ridotte Permite coser con tensiones muy bajas 	
Perma Core® 36 No./Tkt. 36 tex 80 dtex 800(2)	350 m 5.000 m	708920 708921	Box of 10 Box of 10	<ul style="list-style-type: none"> • Suitable for use with automatic sewing machines Automatensicher Utilisation sécurisée sur machine automatique Sicuro su macchina automatica Seguridad para trabajar con máquina 	
Perma Core® 30 No./Tkt. 30 tex 90 dtex 900(2)	300 m 3.000 m	708970 708971	Box of 10 Box of 10		
Perma Core® 27 No./Tkt. 27 tex 105 dtex 1050(2)	5.000 m	708911	Box of 10		

Sewing thread numbers table and available shades / Nähfaden-Nummern-Tabelle und Farben
Table numérique des fils et coloris livrables / Tabella con numeri cucirini e colori disponibili
Tabla numérica de los hilos de coser y colores disponibles

Article Artikel Article Articolo Artículo	No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt.	tex tex tex tex	Resultant count dtex Endnummer dtex No. en dtex Numero dtex N° final decitex	dtex x fold dtex x fach dtex x nombre de bouts dtex per capo decitex y cantidad de cabos	Needle size Nadeldicken Grosseurs d'aiguille Grosesza d'agoja Gruesos de aguja	Available shades Lieferbare Farben Coloris livrables Colori disponibili Colores disponibles
Perma Core® Ultimate 180 Perma Core® 120 Perma Core® 75 Perma Core® 30	180 120 75 30	16 24 40 90	160(2) 240(2) 400(2) 900(2)	80 x 2 120 x 2 200 x 2 450 x 2	NM 55 - 65 / 7 - 9 NM 70 - 80 / 10 - 12 NM 80 - 100 / 12 - 16 NM 120 - 130 / 19 - 21	Available in all shades In allen Farben lieferbar Livrable dans tous les coloris Disponibile in tutti i colori Disponibles en todos los colores
Perma Core® 50 Perma Core® 36 Perma Core® 27	50 36 27	60 80 105	600(2) 800(2) 1050(2)	300 x 2 400 x 2 525 x 2	NM 90 - 110 / 12 - 16 NM 100 - 120 / 16 - 19 NM 110 - 130 / 18 - 21	Marked with • Mit • markiert Marqués avec • Marcati con • Marcados con •
Perma Core® 100 Perma Core® 25 Perma Core® 18 Perma Core® 15 Perma Core® 12	100 25 18 15 12	34 120 160 180 240	340(2) 1200(3) 1600(4) 1800(4) 2400(4)	170 x 2 400 x 3 400 x 4 450 x 4 600 x 4	NM 70 - 90 / 10 - 14 NM 120 - 130 / 19 - 21 NM 130 - 150 / 21 - 23 NM 140 - 160 / 22 - 23 NM 160 - 180 / 23 - 24	Available on request Auf Kundenwunsch erhältlich À la demande du client Disponibile su richiesta Disponibile a petición del cliente

Fastnesses / Echtheiten / Solidités / Solidità / Solideces

Article / Artikel / Article / Articolo / Artículo	Perma Core® Ultimate 180	Perma Core® 120 / 100 / 75 / 50 / 36 / 30 / 27 / 25 / 18 / 15 / 12
Wash fastness / Waschechtheit / Solidité au lavage / Solidità al lavaggio / Solidez al lavado (ISO 105 C10 C)	Grade 4 and better	
Water fastness / Wasserechtheit / Solidité à l'eau / Solidità all'acqua / Solidez al agua (ISO 105 E01)	Grade 4 and better	
Rub fastness / Reibechtheit / Solidité au frottement / Solidità allo sfregamento / Solidez al frotamiento (ISO 105 X12)	Grade 4 and better	
Hypochlorite fastness / Hypochlorit-Bleichechtheit / Solidité au blanchiment à l'hypochlorite / Solidità al candeggio con ipoclorito / Solidez al blanqueo con hipoclorito (DIN EN 20105 - N01)	Grade 4 and better	
Dry cleaning fastness / Trockenreinigungsechtheit / Solidité nettoyage à sec / Solidità al lavaggio a secco / Solidez a la limpieza en seco (ISO 105 D01)	Grade 4 and better	
Perspiration fastness / Schweißechtheit / Solidité à la transpiration / Solidità al sudore / Solidez a la acción del sudor (ISO 105 E04)	Grade 4 and better	
Light fastness / Lichtechtheit / Solidité à la lumière / Solidità alla luce / Solidez a la luz (ISO 105 B02)	Grade 4 and better	
Care instructions / Pflegehinweise / Consignes d'entretien / Istruzioni lavaggio / Indicaciones de conservación		



